Mojawa

Purra Run

User Manual

M3301

Product Parts Introduction

Volume Up+

音量加•音量アップ•볼륨 업•تكبير الصوت•Subir volumen•เพิ่มระดับเสียง•Aumentar volume•Увеличить громкость•Volume verhogen•Augmenter le volume•Lautstärke erhöhen•Powiększyć głośność•Aumentare il volume•Meningkatkan volume

Volume Down-

音量减•音量ダウン•볼륨 다운•خفض الصوت•Bajar volumen•ลดระดับเสียง•Diminuir volume•Понизить громкость•Volume verlagen•Diminuire le volume•Lautstärke verringern•Zmniejszyć głośność•Diminuire il volume•Menurunkan volume

Power Button /Multi-function Button

电源键 / 多功能按键 · 電源ボタン / マルチファンクションボタン · 전원 버튼/멀티 기능 버튼 · زر تشغيل/زر متعدد الوظائف · Botón de alimentación/botón multifunción · ปุ่มเปิด nguồn/ปุ่มมีหลายฟังก์ชัน · Botão de alimentação/botão multifuncional · Кнопка питания/многократнофункциональная кнопка · Stroomknop/multi-functionele knop · Bouton d'alimentation/bouton multifonction · Stromtaste/Mehrzweck Taste · Przycisk zasilania/przycisk wielofunkcyjny · Pulsante di alimentazione/pulsante multifunzione · Tombol daya/tombol multifungsi



Magnetic Charging

磁吸充电 · 磁気充電 · 자석 충전 · شحن مغناطيسي · Carga magnética · ชาร์จด้วยแม่เหล็ก · Carregamento magnético · Магнитная зарядка · Magnetische laad · Chargement magnétique · Magnetische Ladung · Ładowanie magnetyczne · Ricarica magnetica · Catu daya magnet

Indicator Light

指示灯•インジケーターライト•표시등•مشير الضوء•Indicador de luz•랩ᄭᅡ индиicator•Luz indicadora•Индикаторный свет•Indicatorlicht•Lumière indicateur•Anzeigelicht•Dźwignia индикации•Luci indicatrici•Lampu indikator

Wearing and Operation



Volume Up+

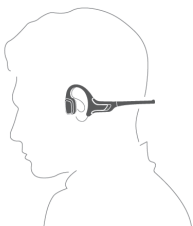
音量加 · 音量アップ · 볼륨 업 · ارفع الصوت · Subir volumen · เพิ่มระดับเสียง · Aumentar volume · Увеличить громкость · Volume verhogen · Augmenter le volume · Lautstärke erhöhen · Powiększyć głośność · Aumentare il volume · Meningkatkan volume

Hold

Volume Down-

音量减 · 音量ダウン · 볼륨 다운 · خفض الصوت · Bajar volumen · ลดระดับเสียง · Diminuir volume · Понизить громкость · Volume verlagen · Diminuire le volume · Lautstärke verringern · Zmniejszyć głośność · Diminuire il volume · Menurunkan volume

Hold



Press and hold for 2 seconds

Power On/Off

开 / 关机 · 電源を入れる / 切る · 전원 켜기/끄기 · تشغيل/اقفال التشغيل · Encender/Apagar · เปิด nguồn/ปิด nguồn · Ligar/Desligar · Включить/Выключить · Aanzetten/Uitschakelen · Allumer/Eteindre · Einschalten/Ausschalten · Włączyć/Wyłączyć · Accendere/Spegere · Hidupkan/Matikan

Press and hold for 5 seconds (when off)

Pairing

配对 · ブルートゥースペアリング · 블루투스 페어링 · اقتران بلوتوث · Parear Bluetooth de auriculares · คู่มือ Bluetooth ของหูฟัง · Pareamento Bluetooth de fones de ouvido · Сопряжение Bluetooth наушников · Bluetooth - paring van oordopjes · Appariement Bluetooth d'écouteurs · Bluetooth - Paarung von Kopfhörern · Kopling Bluetooth słuchawków · Accoppiamento Bluetooth di auricolari · Penghubungan Bluetooth perangkat telinga

X1

Play & Pause

播放 / 暂停 · 再生 / 一時停止 · 재생/일시정지 · Reproducir/Pausa · เล่น/หยุดชั่วคราว · Reproduzir/Pausa · Воспроизведение/Пауза · Afspelen/Pauzeren · Lecture/Mise en pause · Wiedergabe/Pause · Odtwarzanie/Wstrzymanie · Riproduzione/Pausa · Memutar/Waktu henti

Answer/Hang up

接听 / 挂断 · 着信応答 / 切断 · 통화 수신/끊기 · Atender/Cortar · ตอบ/ วางสาย · Responder/Cortar · Прием/Разговор разорван · Aanvragen/Beëindigen · Répondre/Couper · Anrufung annehmen/Verwerfen · Odpowiedzieć/Potwierdzić · Rispondere/Cut · Menjawab/Putuskan



X2

Next Track

下一曲 · 次の曲 · 다음 곡 · Siguiente canción · เพลงถัดไป · Próxima música · Следующая песня · Volgende track · Prochaine chanson · Nächster Titel · Następna piosenka · Prossima canzone · Lagu berikutnya

Reject Call

拒接 · 着信拒否 · 통화 거절 · Rechazar llamada · ปฏิเสธการรับ труб · Recusar chamada · Отклонить вызов · Afwijzen · Refuser l'appel · Anruf ablehnen · Odrzucić wywołanie · Rifiutare la chiamata · Tolak panggilan

X3

Previous Track

上一曲 · 前の曲 · 이전 곡 · Canción anterior · เพลงก่อนหน้า · Música anterior · Предыдущая песня · Vorige track · Chanson précédente · Vorheriger Titel · Poprzednia piosenka · Canzone precedente · Lagu sebelumnya

*Purra Run can be actively connected to two devices simultaneously.

Connect the first device and turn off the headphones. Restart to enter pairing mode and pair with the second device. If the headphones have a pairing history with two devices, when the headphones is connected to one device, select Purra Run from the device list in the second phone or laptop to complete the connection.



First Bluetooth Device



Select Purra Run to connect on the second Bluetooth Device (Phone / Computer)

耳机分别与多个设备配对后，可以同时连接两台设备。

•ヘッドホンをそれぞれ複数の機器とペアリングした後、2台の機器に同時に接続できます 。

•**헤드폰이 각각 여러 기기에 페어링된 후 두 대의 기기에 동시에 연결할 수 있습니다.**

•بعد من تمايز السماعات مععددا من الجهازات، يمكن الاتصال بجهازين في الوقت نفسه.

•Después de emparejar los auriculares con varios dispositivos, se puede conectar a dos dispositivos simultáneamente.

•**หลังจากที่หูฟังมีคู่กับอุปกรณ์หลายตัว คุณสามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์สองตัวในขณะเดียวกันได้**

•Depois de emparelhar os fones de ouvido com vários dispositivos, é possível conectar - se a dois dispositivos simultaneamente.

•После того, как наушники были сопряжены с несколькими устройствами, можно подключиться к двум устройствам одновременно.

•Nadat de oordopjes elk zijn gepareerd met meerdere apparaten, kunt u zich tegelijkertijd verbinden met twee apparaten.

•Après avoir apparié les écouteurs avec plusieurs appareils, il est possible de se connecter à deux appareils simultanément.

•Nachdem die Kopfhörer jeweils mit mehreren Geräten gepaart wurden, können Sie sich an zwei Geräten gleichzeitig anschließen.

•Po配对owaniu słuchawków z różnymi urządzeniami można połączyć się z dwoma urządzeniami jednocześnie.

•Dopo aver appaiato gli auricolari con più dispositivi, è possibile connettersi a due dispositivi contemporaneamente.

•Setelah headset dipasangkan dengan beberapa perangkat, Anda dapat terhubung ke dua perangkat secara bersamaan.

Voice Control

Wake up & Exit

唤醒与退出·起動と終了·기동 및 종료·استيقاظ و خروج·Despertar y salir·ตื่นและออก·Acionar e sair·Возбуждение и выход·Waken en afsluiten·Réveiller et quitter·Wecken und beenden·Wyzbudź i wyjdź·Svegliamento e uscita·Bangun dan keluar

Hi，Mojawa
Exit voice control

Music Control

音乐控制 · 音楽コントロール · 음악 제어 · تحكم في الموسيقى · Control de música · ควบคุมเพลง · Controle da música · Управление музыкой · Muziekbeheer · Contrôle de la musique · Musiksteuerung · Kontrol muzyki · Controllo della musica · Kontrol musik

Start playing
Stop playing
Play the previous
Play the next

Equalizer Switching

均衡器切换 · イコライザー切替 · 이퀄라이저 전환 · تحويل متوازن الصوت · Cambio de equalizador · การเปลี่ยนอุปกรณ์ดีเทคต์เสียง · Troca de equalizador · Переключение.Equalайзера · Wisselen van equalizer · Changement d.equaliseur · Equalizer – Umschaltung · Przełączanie equalizera · Scambio di equalizzatore · Perubahan equalizer

Standard mode
Voice mode
Bass mode
Enhanced mode

Battery Level

电量 · 電池レベル · 배터리 수준 · مستوى البطارية · Nivel de la batería · ระดับแบตเตอรี่ · Nível da bateria · Уровень батареи · Batteriniveau · Niveau de batterie · Akku – Level · Poziom baterii · Livello della batteria · Tingkat baterai

Check the battery

Volume Adjustment

音量调节 · ボリューム調整 · 볼륨 조절 · ضبط الصوت · Ajuste de volumen · ปรับระดับเสียง · Ajuste de volume · Регулировка громкости · Volume – instelling · Réglage du volume · Lautstärke einstellen · Regulacja głośności · Regolazione del volume · Penyesuaian volume

Volume Up
Volume Down
Adjust the volume to 10/20/30/40/50/60/70/80/90/100

*To use the voice control function, please first wake it up by saying "Hi，Mojawa". After waking up, you can continuously use multiple voice commands to control the earphones. If no command is received within the timeout period or the multifunctional button is pressed, the voice control function will exit. You can also use the exit command to exit the voice control function.

MOJAWA APP

Search for MOJAWA in the app store to download the application. It allows you to configure sound modes, firmware upgrades, and more. Please note that the features supported may vary depending on the model, and actual functionality should be verified in practice.Purra Run cannot perform a firmware upgrade when the battery level is below 20%. Please charge the device and reconnect to the app for the upgrade.

Available on the App Store

Get it on Google play

下载MOJAWA应用程序进行更多设置，耳机固件升级时电量应大于20%。
MOJAWAアプリをダウンロードして設定を行い、ヘッドフォンのファームウェアアップグレード時にはバッテリーが20%以上である必要があります。
MOJAWA 앱을 다운로드하여 설정을 진행하고, 헤드폰 펌웨어 업그레이드 시 배터리가 20% 이상이어야 합니다.
قم بتنزيل تطبيق MOJAWA لإجراء المزيد من الإعدادات، ويجب أن تكون بطارية السماعات أكثر من 20% عند ترقية البرنامج الثابت.
Descargue la aplicación MOJAWA para realizar más configuraciones. La batería de los auriculares debe ser superior al 20% al actualizar el firmware.
ดาวน์โหลดแอป MOJAWA **เพื่อทำการตั้งค่ามากขึ้น แบตเตอรี่หูฟังต้องมากกว่า** 20% **ในการอัปเกรดเฟิร์มแวร์**
Baixe o aplicativo MOJAWA para mais configurações. A bateria dos fones de ouvido deve ser superior a 20% durante a atualização de firmware.
Скачайте приложение MOJAWA для дополнительных настроек. Батарея наушников должна быть более 20% при обновлении прошивки.
Download de MOJAWA-app voor meer instellingen. De batterij van de koptelefoon moet meer dan 20% zijn tijdens de firmware-update.
Téléchargez l'application MOJAWA pour plus de réglages. La batterie des écouteurs doit être supérieure à 20% lors de la mise à jour du firmware.
Laden Sie die MOJAWA-App herunter, um weitere Einstellungen vorzunehmen. Die Batterie des Kopfhörers muss während des Firmware-Updates mehr als 20 % betragen.
Pobierz aplikację MOJAWA, aby wykonać więcej ustawień. Bateria słuchawek musi wynosić ponad 20% podczas aktualizacji oprogramowania.
Scarica l'app MOJAWA per ulteriori impostazioni. La batteria delle cuffie deve essere superiore al 20% durante l'aggiornamento del firmware.
Unduh aplikasi MOJAWA untuk pengaturan lebih lanjut. Daya baterai headset harus lebih dari 20% saat memperbarui firmware.

Charging

Use a charger that supports 5V ⎓ 500mA

充电器规格·充電器仕様·충전기 규격· متطلبات شاحن·Especificaciones del cargador·ข้อกำหนดของชาร์จ·Especificações do carregador·Спецификации зарядного устройства·Specificaties oplaader·Spécifications du chargeur·Spezifikationen des Ladegeräts·Specyfikacje ładowarki·Specifiche del caricabatterie·Spesifikasi pengisian daya ：5V ⎓ 500mA

*During charging, the indicator light pulses white. Once fully charged, the indicator light stays solid white for 10 seconds before turning off. Unplug the power promptly after full charge.At room temperature, a full charge takes about 60 minutes. Lower temperatures may extend the charging time. Actual usage may vary.



Battery&Battery Life

Capacity: 200mAh, 0.76Wh，3.8V

Type: Lithium-ion battery

At room temperature, it can be used for about 15 hours at 50% volume.High or low temperatures, special music types, enhanced scene - mode sound effects settings, and battery life decay may reduce the battery life. Please refer to the actual usage.

ENGLISH

Storage and Maintenance

The headphones should be stored in a cool and dry place. It should be used at the ambient temperature between 0°C (32°F)and 45°C (113°F) and charged at the ambient temperature between 10°C (50°F)and 40°C (104°F). The lifespan of the battery may be reduced when it is operated in an extreme environment where it is too cold, hot or damp.

The headphones is IP67 waterproof, but it is recommended not to let the earphone come into contact with soap, shampoo, conditioner, lotion, perfume and other corrosive substances. Please clean it immediately after sports. Do not let the headphones come into contact with high-speed water flow, water vapor, or be subjected to falling impacts. Waterproofing performance is not permanently effective and may weaken over time.

*Before first use, please charge the device before using it.

*If not used for a long time, please charge it every three months to extend battery life.

*When connecting the power adapter, avoid having the charging port adhere to metal surfaces. Ensure the charging port is dry before charging to reduce the risk of damage to the headphones and charging cable."

Safety and Certification

Use manufacturer(MOJAWA)-designated accessories and supplies only.

- The headphones should be kept out of the reach of children and pets to avoid swallowing it in accident. There is a Li-polymer battery in the headphones, which can potentially cause a hazard. If the part is swallowed, seek medical care immediately. The unused headphones should be kept out of the reach of children and pets.



- Do NOT use the headphones at a high volume for an extended period.

To avoid hearing damage, use the headphones at a comfortable, moderate volume level. Your hearing may be damaged and the sound may also be distorted at a super high volume. Turn the volume down on the headphones before placing it in your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.

- Use caution and follow applicable laws regarding the use of phone and head phones if using the headphones for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations on the use of such products while driving. Do not use the headphones for any other purposes while driving.
- When you need to use the headphones while engaging in an activity needing concentrated effort, for example, riding a bicycle, or walking in or near the traffic, a construction site or railroad, please beware of your safety and follow relevant laws regarding the use of headphones.
- This product contains small parts which may be a choking hazard. It is not suitable for children under age 3.
- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with an agency approved power supply that meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do NOT expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).
- Do not expose this product to hot temperature, smoke, or fume lest it may catch fire.
- Do not charge this product during thunder and lightning.
- Do not throw this product into fire lest the battery may explode when overheated.

Frequency Range	Max.Transmit Power
2402-2480MHz	< 10 dBm (EIRP)

- Please avoid letting the magnetic end of the charging cable attach to metal objects or come into contact with liquids, as it may cause damage.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

FCC ID

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susce-ptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Radiation Exposure Statement: The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

Déclaration d'exposition aux radiations: Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôle.

NB:

Hereby, MOJAWA declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. You can find the Declaration of Conformity on https://mojawa.com/pages/eu-declaration-of-conformity

CB/CE:

Warning

To avoid replacement of a battery with an incorrect type.

Don't disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a Battery.

Don't leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment.

To avoid battery subjected to extremely low air pressure.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



The symbol indicates DC voltage.

RECYCLING This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.





The power delivered by the charger must be min 2.5 Watts required by the radioequipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum chargingspeed.The UsB charging cord supplied is only for charging the unit. it cannot be usedfor data communication or charging other devices.

中文

存储和维护

耳机应存放在阴凉干燥处，耳机使用环境温度应在 0℃~45℃, 充电环境温度应在 10℃~40℃。
长期工作在过冷、过热或过度潮湿环境可能会缩短电池的寿命。
耳机为IP67专业级防水，但建议不要让耳机接触到肥皂、洗发水、护发素、乳液、香水等腐蚀性较强的物质。不要让耳机接触高速水流、水蒸气或受到跌落冲击。防水性能并非永久有效，可能会随时间推移而减弱。
*首次使用时，请在使用前先进行充电。
*长时间未使用时，请每三个月进行一次充电，以延长电池寿命。
*连接电源适配器时，请避免充电口吸附在金属表面，充电前保持充电口干燥，可降低耳机和充电线的损坏风险。

警告

请勿拆卸。
请放在儿童接触不到的地方。本产品含有可能导致窒息危险的小部件。
电池不应暴露在过热环境中，如阳光、火等。
请勿在温度过高或过低的环境下使用本产品，切勿将本产品暴露在强烈的阳光或非常潮湿的环境中。
请确保充电端口在充电时没有附着液体、汗水、水或金属材质。
请勿将耳机投入火中，以免高温下电池发生爆炸；此产品包含小部件，可能会导致窒息。
不适合3岁以下的儿童使用；未经授权，切勿改装本产品。
该产品会产生较强的永久磁场，可能会对心脏起搏器、植入式除颤器(ICD) 和其他植入物造成干扰包含磁铁的产品部件(耳机和充电盒)与心脏起器、植入式除颤器或其他植入物之间始终保持至少 3.94 英寸 /10 厘米的距离。



听力安全

为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机，请勿高音量倾听过长时间。
请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
驾驶期间，请勿使用耳机。在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。



声明

保修条件可访问公司官网https://mojawa.com/或联系产品销售方。产品规格、设计以及本使用说明书的内容如有所变动，不作另行通知。有关MOJAWA的最新信息，请访问公司官网：https://mojawa.com/

日本語 (Japanese)

保存とメンテナンス

イヤホンは涼しく乾燥した場所に保管してください。使用環境温度は0℃～45℃、充電環境温度は10℃～40℃である必要があります。
過度に寒冷、熱い、または湿気の多い環境で長期間使用すると、バッテリーの寿命が短くなる可能性があります。
イヤホンはIP67等級の防水仕様ですが、石鹸、シャンプー、コンディショナー、乳液、香水などの強い腐食性を持つ物質に接触しないようにしてください。
高速の水流や水蒸気に触れたり、落下衝撃を受けたりしないようにしてください。防水性能は永久的ではなく、時間の経過とともに劣化する可能性があります。
初めて使用する際は、使用前に充電してください。
長期間使用しない場合は、バッテリー寿命を延ばすために3ヶ月ごとに充電してください。
電源アダプターに接続する際は、充電ポートが金属表面に吸着しないようにし、充電前に乾燥した状態で保つことで、イヤホンや充電ケーブルの損傷リスクを減らせます。

警告



分解しないでください。
お子様の手の届かない場所に保管してください。本製品には窒息の危険がある小さな部品が含まれています。
バッテリーを過熱環境にさらさないでください。例えば、日光や火などです。
高温または低温の環境で本製品を使用しないでください。また、強い日光や非常に湿った環境に本製品をさらさないでください。
充電時に充電端子に液体、汗、水、金属が付着していないことを確認してください。
イヤホンを火の中に投げないでください。高温下でバッテリーが爆発する恐れがあります。本製品には小さな部品が含まれており、窒息の危険があります。
3歳未満の子供には使用しないでください。無断で本製品を改造しないでください。
この製品は強力な永久磁場を発生させる可能性があり、ペースメーカーや埋め込み型除細動器(ICD)、その他の埋め込み機器に干渉する可能性があります。磁石を含む部品（イヤホンと充電ケース）とペースメーカー、埋め込み型除細動器、その他の埋め込み機器との間には常に少なくとも3.94インチ（10センチメートル）の距離を保ってください。

廃棄

本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な資源です。
リサイクルや廃棄については各地域の規定に従ってください。

聴力安全



聴力を守るために、イヤホンを快適で適度な音量で使用し、長時間の高音量での聴取は避けてください。
音量を上げすぎないようにし、周囲の音が聞こえない状態を避けてください。
運転中はイヤホンを使用しないでください。潜在的な危険がある場合は、慎重に行動し、一時的に使用を中止してください。

免責事項

保証条件については、会社の公式ウェブサイト（https://mojawa.com/）をご覧いただくか、販売元にお問い合わせください。製品の仕様、デザイン、およびこの取扱説明書の内容は予告なく変更されることがあります。MOJAWAの最新情報については、公式ウェブサイト（https://mojawa.com/）をご覧ください。

繁体中文

儲存與維護

耳機應儲存在陰涼乾燥的地方。使用耳機的環境溫度應在 0℃ 至 45℃ 之間，充電溫度應在 10℃ 至 40℃ 之間。
長時間在過冷、過熱或潮濕的環境中使用可能會縮短電池壽命。
耳機具有 IP67 防水等級，但建議避免與腐蝕性物質如肥皂、洗髮水、護髮素、乳液、香水等接觸。
避免將耳機暴露於強水流、蒸氣或跌落。防水性不是永久性的，隨著時間可能會下降。
*請在首次使用前對耳機進行充電。
*如果長時間不使用耳機，請每三個月充電一次以延長電池壽命。
*在連接電源適配器時，避免充電端口與金屬表面接觸，並在充電前保持充電端口乾燥，以避免對耳機和充電線造成損壞。

警告

請勿拆解耳機。
將產品放在兒童無法接觸的地方。該產品含有可能會造成窒息的細小部件。
請勿將電池暴露於極端熱源，如陽光直射或火焰中。
請勿在過高或過低的溫度環境中使用此產品，也不要將其暴露於陽光直射或極端潮濕的環境中。
請確保在充電時，充電端口內沒有液體、汗水、水或金屬物質。
請勿將耳機丟入火中，因為高溫下電池可能會爆炸；產品內含細小部件，可能會造成窒息危險。
不適合 3 歲以下兒童使用；未經許可不得修改產品。
此產品會產生強大的永久磁場，可能會干擾心臟起搏器、植入式除顫器 (ICD) 和其他植入式設備。請保持耳機和充電盒等磁性部件與心臟起搏器、除顫器或其他植入式設備之間至少 10 公分（3.94 英寸）的距離。



聽力保護

為了避免聽力損害，請以舒適且適中的音量使用耳機，並避免長時間在高音量下聆聽。
不要將音量開得過高，以免聽不到周圍的聲音。
不要在駕駛時使用耳機。在可能危險的情況下，請保持警覺或暫時停止使用耳機。



免責聲明

保固條件可以在官方網站 (https://mojawa.com/) 查閱，或直接聯繫產品分銷商。產品規格、設計和本手冊內容可隨時更改，恕不另行通知。如需了解最新的 MOJAWA 相關資訊，請訪問官方網站 (https://mojawa.com/)。

한국어 (Korean)

저장 및 유지 관리

헤드폰은 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 사용 환경 온도는 0℃ ~ 45℃, 충전 환경 온도는 10℃ ~ 40℃이어야 합니다.
너무 차갑거나 뜨겁거나 습기가 많은 환경에서 장기간 사용하면 배터리 수명이 짧아질 수 있습니다.
헤드폰은 IP67 등급의 방수 기능을 갖추고 있지만, 비누, 샴푸, 컨디셔너, 로션, 향수 등 부식성이 강한 물질과 접촉하지 않도록 하십시오.
고속의 물살이나 수증기에 노출되거나 충격을 받지 않도록 하십시오. 방수 성능은 영구적이지 않으며 시간이 지나면서 약해질 수 있습니다.
처음 사용할 때는 사용 전에 먼저 충전하십시오.
장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 3개월마다 한 번씩 충전하십시오.
전원 어댑터를 연결할 때 충전 포트가 금속 표면에 붙지 않도록 하고, 충전 전에 충전 포트를 건조한 상태로 유지하십시오. 이렇게 하면 헤드폰과 충전 케이블의 손상 위험을 줄일 수 있습니다.

경고

분해하지 마십시오.
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 본 제품에는 질식 위험이 있는 작은 부품이 포함되어 있습니다.

배터리를 과열 환경에 노출시키지 마십시오. 예를 들어, 햇볕이나 불 등입니다.
너무 높은 온도나 낮은 온도의 환경에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 강한 햇볕이나 매우 습한 환경에 본 제품을 노출시키지 마십시오.
충전 중에는 충전 포트에 액체, 땀, 물, 금속이 묻지 않았는지 확인하십시오.
헤드폰을 불 속에 던지지 마십시오. 고온에서 배터리가 폭발할 수 있습니다. 이 제품에는 작은 부품이 포함되어 있어 질식 위험이 있습니다.
3세 이하 어린이는 사용하지 마십시오. 무단으로 본 제품을 개조하지 마십시오.
이 제품은 강력한 영구 자석을 발생시킬 수 있으며, 심장 박동 조율기, 이식형 제세동기(ICD) 및 기타 이식 장치에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 자석을 포함한 부품(헤드폰 및 충전 케이블)은 항상 심장 박동 조율기, 이식형 제세동기 또는 기타 이식 장치와 최소 10cm(3.94인치) 이상의 거리를 유지해야 합니다.

청력 안전


청력을 보호하기 위해 헤드폰은 편안하고 적절한 볼륨으로 사용하고, 장시간 고음량으로 듣지 않도록 하십시오.
볼륨을 너무 높이지 마십시오. 주변 소리가 들리지 않도록 하지 마십시오.
운전 중에는 헤드폰을 사용하지 마십시오. 잠재적인 위험이 있을 경우 신중하게 행동하거나 사용을 잠시 중단하십시오.

면책 조항

보증 조건에 대해서는 회사 웹사이트 (https://mojawa.com/)를 참조하거나 판매처에 문의하십시오. 제품 사양, 디자인 및 이 사용 설명서의 내용은 예고 없이 변경될 수 있습니다. MOJAWA의 최신 정보는 회사 웹사이트 (https://mojawa.com/)를 참조하십시오.

العربية (Arabic)

التخزين والصيانة

يجب تخزين السماعات في مكان بارد وجاف. يجب أن تتراوح درجة حرارة البيئة التي يتم استخدام السماعات فيها بين 0°C و 45°C، ودرجة حرارة بيئة الشحن بين 10°C و 40°C.

قد يؤدي الاستخدام الطويل في بيئات شديدة البرودة أو الحرارة أو الرطوبة إلى تقصير عمر البطارية.

السماعات مقاومة للماء بمعيار IP67، ولكن يوصى بعدم تعريض السماعات للمواد الكيميائية القوية مثل الصابون، الشامبو، البلسم، اللوشن، والعطور.

لا تعرض السماعات لمياه جارية بسرعة أو بخار الماء أو صدمات من السقوط. ليست مقاومة الماء دائمة وقد تتدهور مع مرور الوقت.

عند الاستخدام الأول، يرجى شحن السماعات قبل استخدامها.

إذا لم يتم استخدام السماعات لفترة طويلة، يرجى شحنها مرة كل ثلاثة أشهر لتمديد عمر البطارية.

عند توصيل محول الطاقة، تجنب لصق منفذ الشحن على الأسطح المعدنية، واحتفظ بمنفذ الشحن جافاً قبل الشحن لتقليل خطر تلف السماعات وكابلات الشحن.

تحذير



لا تقم بتفكيك السماعات.

ضع السماعات في مكان بعيد عن متناول الأطفال. يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.

لا تعرض البطارية لبيئات شديدة الحرارة مثل الشمس أو النار.

لا تستخدم هذا المنتج في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة، ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة أو بيئات رطبة للغاية.

تأكد من عدم وجود سائل أو عرق أو ماء أو معدن على منفذ الشحن أثناء الشحن.

لا تقم برمي السماعات في النار، لأن البطارية قد تنفجر في درجات الحرارة العالية؛ يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

لا يناسب هذا المنتج الأطفال تحت سن 3 سنوات؛ لا تقم بتعديل المنتج دون إذن.

يولد هذا المنتج مجالاً مغناطيسياً دائماً قد يتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان القابلة للزرع (ICD) أو أي أجهزة مزروعة أخرى. يجب أن تبقى المسافة بين مكونات المنتج المغناطيسية (السماعات وعلبة الشحن) وأجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان أو أي أجهزة مزروعة أخرى لا تقل عن 10 سم (3.94 بوصة).

سلامة السمع



لتجنب تلف السمع، يرجى استخدام السماعات بمستوى صوت مريح ومعتدل، وتجنب الاستماع على مستوى صوت مرتفع لفترات طويلة.

لا ترفع الصوت إلى مستوى مرتفع للغاية، لتجنب عدم سماع الأصوات المحيطة بك.

لا تستخدم السماعات أثناء القيادة. في حالات الخطر المحتمل، يجب أن تكون حذراً أو توقف الاستخدام مؤقتاً.

إخلاء المسؤولية

يمكنك العثور على شروط الضمان على الموقع الرسمي للشركة (https://mojawa.com/) أو من خلال الاتصال بموزع المنتج. قد تتغير مواصفات المنتج وتصميمه ومحتويات هذا الدليل دون إشعار مسبق. لمزيد من المعلومات حول MOJAWA، يرجى زيارة الموقع الرسمي (https://mojawa.com/).

Español (Spanish)

Almacenamiento y mantenimiento

Los auriculares deben almacenarse en un lugar fresco y seco. La temperatura del entorno de uso debe estar entre 0°C y 45°C, y la temperatura del entorno de carga debe estar entre 10°C y 40°C.

El trabajo prolongado en ambientes demasiado fríos, calurosos o húmedos puede reducir la vida útil de la batería.

Los auriculares son resistentes al agua con clasificación IP67, pero se recomienda no exponerlos a sustancias corrosivas como jabón, champú, acondicionador, loción, perfume, etc.

No exponga los auriculares a corrientes de agua rápidas, vapor de agua ni a caídas o impactos. La resistencia al agua no es permanente y puede disminuir con el tiempo.

Al usar por primera vez, cargue los auriculares antes de usarlos.

Si no va a utilizar los auriculares durante un largo periodo, cárguelos cada tres meses para prolongar la vida útil de la batería.

Al conectar el adaptador de corriente, evite que el puerto de carga se adhiera a superficies metálicas y mantenga el puerto de carga seco antes de cargar para reducir el riesgo de daños en los auriculares y el cable de carga.

Advertencia

No desarme los auriculares.

Guarde el producto fuera del alcance de los niños. Este producto contiene piezas pequeñas que pueden representar un peligro de asfixia.

No exponga la batería a entornos excesivamente calurosos, como la luz solar directa o el fuego.

No use este producto en entornos con temperaturas demasiado altas o bajas, y no lo exponga a la luz solar directa o ambientes extremadamente húmedos.

Asegúrese de que no haya líquidos, sudor, agua o materiales metálicos en el puerto de carga al cargar.

No tire los auriculares al fuego, ya que la batería puede explotar a altas temperaturas; este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia.

No es adecuado para niños menores de 3 años; no modifique este producto sin autorización.

Este producto genera un campo magnético permanente fuerte que puede interferir con marcapasos, desfibriladores implantables (ICD) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia de al menos 10 cm (3,94 pulgadas) entre las partes magnéticas del producto (auriculares y estuche de carga) y marcapasos, desfibriladores o cualquier otro implante.



Seguridad auditiva

Para evitar daños auditivos, utilice los auriculares a un volumen cómodo y moderado, y no los use a volumen alto durante períodos prolongados.

No suba demasiado el volumen para evitar que no pueda escuchar los sonidos circundantes.

No use los auriculares mientras conduce. En situaciones potencialmente peligrosas, actúe con precaución o suspenda el uso temporalmente.



Declaraci ó n de conformidad CE

Por la presente, MOJAWA declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, y con todos los demás requisitos aplicables de la Directiva de la UE.

Declaración de conformidad de la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

El logo de la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés), significa que este producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su municipio local, el servicio de gestión de residuos o la tienda donde compró este producto.

Descargo de responsabilidad

Las condiciones de garantía se pueden consultar en el sitio web oficial de la empresa (https://mojawa.com/) o contactando al distribuidor del producto. Las especificaciones del producto, el diseño y el contenido de este manual de usuario pueden cambiar sin previo aviso. Para obtener la información más reciente sobre MOJAWA, visite el sitio web oficial (https://mojawa.com/).

Intervalo de frecuencias	Potencia transmitida máxima
2402-2480MHz	< 10 dBm (EIRP)

ภาษาไทย (Thai)

การเก็บรักษาและบำรุงรักษา

หูฟังควรเก็บไว้ในที่เย็นและแห้ง อุณหภูมิในการใช้งานหูฟังควรอยู่ระหว่าง 0°C ถึง 45°C และอุณหภูมิในการชาร์จควรอยู่ระหว่าง 10°C ถึง 40°C
การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่เย็นจัด ร้อนจัด หรือชื้นเกินไปอาจทำให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพเร็วขึ้น
หูฟังมีคุณสมบัติกันน้ำตามมาตรฐาน IP67 แต่ควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เช่น สบู่ แชมพู ครีมนวด โลชั่น น้ำหอม ฯลฯ
ห้ามให้หูฟังสัมผัสกับน้ำด้วยแรง ไอน้ำ หรือกระแทกจากการตก น้ำหนักกันน้ำไม่ได้มีประสิทธิภาพถาวร และอาจเสื่อมลงตามเวลา
ก่อนใช้งานครั้งแรก โปรดชาร์จหูฟังก่อนการใช้งาน
หากไม่ได้ใช้งานหูฟังเป็นเวลานาน โปรดชาร์จทุกๆ 3 เดือน เพื่อยืดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่
เมื่อเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ไฟฟ้า ให้หลีกเลี่ยงการดูดติดกับพื้นผิวโลหะ และรักษาพอร์ตชาร์จให้แห้งก่อนการชาร์จ เพื่อลดความเสี่ยงในการเสียหายของหูฟังและสายชาร์จ

คำเตือน

ห้ามแกะหูฟัง
โปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก ผลิตภัณฑ์นี้มีชิ้นส่วนขนาดเล็กที่อาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
ห้ามนำแบตเตอรี่ไปสัมผัสกับสิ่งแวดล้อมที่ร้อนจัด เช่น แสงแดดหรือไฟ
ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงหรือต่ำเกินไป และห้ามสัมผัสกับแสงแดดจัดหรือสภาพแวดล้อมที่ชื้นมากเกินไป
โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลว เหงื่อ น้ำ หรือโลหะติดอยู่ที่พอร์ตชาร์จขณะชาร์จ
ห้ามทิ้งหูฟังลงในไฟ เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดได้ ผลิตภัณฑ์นี้มีชิ้นส่วนขนาดเล็กที่อาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก
ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี และห้ามดัดแปลงผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับอนุญาต
ผลิตภัณฑ์นี้อาจสร้างสนามแม่เหล็กถาวรที่อาจรบกวนอุปกรณ์เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ หรืออุปกรณ์ที่ฝังในร่างกายอื่น ๆ ควรเก็บระยะห่างระหว่างชิ้นส่วนแม่เหล็ก (หูฟังและเคสชาร์จ) และเครื่องกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์ที่ฝังในร่างกายไว้ไม่น้อยกว่า 10 ซม. (3.94 นิ้ว)



ความปลอดภัยทางการได้ยิน

เพื่อป้องกันการสูญเสียการได้ยิน ใช้หูฟังที่ระดับเสียงที่พอเหมาะและไม่ฟังเสียงดังเกินไปเป็นเวลานาน
ห้ามเปิดเสียงดังเกินไปเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้คุณได้ยินเสียงรอบข้าง
ห้ามใช้หูฟังขณะขับรถ ในสถานการณ์ที่อาจเป็นอันตราย คุณควรระมัดระวังหรือหยุดใช้งานชั่วคราว



ข้อเสนอแนะ

เงื่อนไขการรับประกันสามารถดูได้ที่เว็บไซต์ของบริษัท (https://mojawa.com/) หรือสามารถติดต่อผู้จำหน่ายผลิตภัณฑ์ สเปคผลิตภัณฑ์ การออกแบบ และเนื้อหาของคู่มือการใช้งานอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า สำหรับข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับ MOJAWA กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของบริษัท (https://mojawa.com/)

Português (Portuguese)

Gama de frequências	Potência máxima de transmissão
2402-2480MHz	< 10 dBm (EIRP)

Armazenamento e Manutenção

Os fones de ouvido devem ser armazenados em local fresco e seco. A temperatura ambiente de uso deve estar entre 0°C e 45°C, e a temperatura de carregamento deve estar entre 10°C e 40°C.
Trabalhar em ambientes excessivamente frios, quentes ou úmidos pode reduzir a vida útil da bateria.
Os fones de ouvido são classificados como IP67 para resistência à água, mas recomenda-se não expô-los a substâncias corrosivas, como sabão, xampu, condicionador, loção, perfume, etc.
Evite expor os fones de ouvido a água corrente rápida, vapor de água ou quedas. A resistência à água não é permanente e pode diminuir com o tempo.
Ao usar pela primeira vez, carregue os fones de ouvido antes de usá-los.
Se não for usar os fones por um longo período, carregue-os a cada três meses para prolongar a vida útil da bateria.
Ao conectar o adaptador de energia, evite que a porta de carregamento grude em superfícies metálicas, e mantenha a porta de carregamento seca antes de carregar para reduzir o risco de danos aos fones e ao cabo de carregamento.

Aviso

Não desmonte os fones de ouvido.
Mantenha-os fora do alcance de crianças. Este produto contém peças pequenas que podem representar risco de asfixia.
Não exponha a bateria a ambientes excessivamente quentes, como luz solar ou fogo.
Não use este produto em ambientes com temperaturas muito altas ou baixas, nem o exponha à luz solar direta ou ambientes extremamente úmidos.
Certifique-se de que não haja líquidos, suor, água ou metais na porta de carregamento durante o carregamento.
Não jogue os fones de ouvido no fogo, pois a bateria pode explodir com altas temperaturas. Este produto contém peças pequenas que podem causar risco de asfixia.
Não é adequado para crianças menores de 3 anos; não modifique este produto sem autorização.
Este produto pode gerar um campo magnético permanente forte, que pode interferir com marcapassos, desfibriladores implantáveis (ICD) e outros dispositivos implantados. Mantenha uma distância mínima de 10 cm (3,94 polegadas) entre as partes magnéticas (fones de ouvido e caixa de carregamento) e marcapassos ou dispositivos implantados.



Segurança Auditiva

Para evitar danos auditivos, use os fones de ouvido em volume confortável e moderado, e evite ouvir em volumes altos por longos períodos.
Não aumente o volume muito alto, para evitar que você não ouça sons ao seu redor.
Não use os fones de ouvido enquanto dirige. Em situações de perigo potencial, aja com cuidado ou pare de usar temporariamente.



Isenção de Responsabilidade

As condições de garantia podem ser consultadas no site oficial da empresa (https://mojawa.com/) ou entrando em contato com o distribuidor do produto. As especificações do produto, o design e o conteúdo deste manual de instruções podem ser alterados sem aviso prévio. Para obter as informações mais recentes sobre a MOJAWA, acesse o site oficial (https://mojawa.com/).

Русский (Russian)

Хранение и обслуживание

Наушники следует хранить в прохладном и сухом месте. Температура окружающей среды для использования наушников должна быть в пределах от 0°C до 45°C, а для зарядки — от 10°C до 40°C.

Долгосрочное использование в слишком холодных, жарких или влажных условиях может сократить срок службы аккумулятора.

Наушники имеют степень защиты от воды IP67, но рекомендуется не допускать их контакта с агрессивными веществами, такими как мыло, шампунь, кондиционер, лосьон, парфюм и другие химические вещества.

Не подвергайте наушники воздействию сильного потока воды, водяного пара или ударов при падении. Водозащита не является постоянной и может ослабевать со временем.

При первом использовании зарядите наушники перед использованием.

Если наушники не используются длительное время, рекомендуется заряжать их каждые три месяца для продления срока службы аккумулятора.

При подключении адаптера питания избегайте прилипания зарядного порта к металлическим поверхностям, а также поддерживайте порт зарядки в сухом состоянии перед зарядкой, чтобы снизить риск повреждения наушников и зарядного кабеля.

Предупреждение

Не разбирайте наушники.

Храните наушники в недоступном для детей месте. Этот продукт содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушья.

Не подвергайте аккумулятор воздействию чрезмерно горячих условий, таких как солнечный свет или огонь.

Не используйте продукт в условиях слишком высокой или низкой температуры, а также не подвергайте его воздействию прямого солнечного света или слишком влажных условий.

Убедитесь, что на зарядном порте нет жидкости, пота, воды или металлических предметов во время зарядки.

Не бросайте наушники в огонь, так как батарея может взорваться при высоких температурах; продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье.

Не рекомендуется использовать продукт для детей младше 3 лет; не модифицируйте продукт без разрешения.

Этот продукт создает сильное постоянное магнитное поле, которое может воздействовать на устройства, такие как кардиостимуляторы, имплантируемые дефибрилляторы (ICD) и другие имплантируемые устройства. Поддерживайте дистанцию не менее 10 см (3,94 дюйма) между магнитными частями устройства (наушниками и зарядным кейсом) и кардиостимулятором, дефибриллятором или другими имплантируемыми устройствами.



Безопасность слуха

Чтобы избежать повреждения слуха, используйте наушники на комфортном и умеренном уровне громкости, избегайте слушать на высокой громкости продолжительное время.

Не увеличивайте громкость слишком высоко, чтобы не лишиться возможности слышать окружающие звуки.

Не используйте наушники за рулем. В условиях потенциальной опасности будьте осторожны или временно приостановите использование.

Отказ от ответственности

Условия гарантии можно найти на официальном сайте компании (https://mojawa.com/) или связавшись с дистрибьютором продукта. Спецификации продукта, дизайн и содержание данного руководства могут быть изменены без предварительного уведомления. Для получения последних новостей о MOJAWA посетите официальный сайт (https://mojawa.com/).

Nederlands (Dutch)

Frequentiebereik	Maximaal Zendvermogen
2402-2480MHz	< 10 dBm (EIRP)

Opslag en Onderhoud

De oordopjes moeten op een koele, droge plaats worden bewaard. De omgevingstemperatuur voor gebruik moet tussen 0℃ en 45 ℃ liggen, en de omgevingstemperatuur voor opladen tussen 10℃ en 40℃.
Langdurig gebruik in te koude, te warme of te vochtige omgevingen kan de levensduur van de batterij verkorten.
De oordopjes zijn IP67 waterdicht, maar het wordt aanbevolen om ze niet in contact te brengen met bijtende stoffen zoals zeep, shampoo, conditioner, lotion, parfum, enz.
Laat de oordopjes niet in contact komen met snel stromend water, waterdamp of vallen. De waterdichtheid is niet permanent en kan in de loop van de tijd afnemen.
*Laad de oordopjes voor het eerste gebruik op.
*Als de oordopjes lange tijd niet worden gebruikt, laad ze dan om de drie maanden op om de levensduur van de batterij te verlengen.
*Vermijd dat de laadpoort aan metalen oppervlakken plakt bij het aansluiten van de stroomadapter en houd de laadpoort droog voordat je oplaadt, om schade aan de oordopjes en de oplaadkabel te voorkomen.

Waarschuwing

Demonteer de oordopjes niet.
Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
Stel de batterij niet bloot aan extreem warme omgevingen zoals zonlicht of vuur.
Gebruik dit product niet in omgevingen met te hoge of te lage temperaturen, en stel het niet bloot aan direct zonlicht of extreem vochtige omgevingen.
Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen, zweet, water of metalen op de laadpoort zitten tijdens het opladen.
Gooi de oordopjes niet in vuur, omdat de batterij kan exploderen bij hoge temperaturen; dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar; wijzig dit product niet zonder toestemming.
Dit product genereert een sterk permanent magnetisch veld dat interferentie kan veroorzaken met pacemakers, geïmplanteerde defibrillatoren (ICD) en andere geïmplanteerde apparaten. Zorg ervoor dat er altijd een afstand van minimaal 10 cm (3,94 inch) wordt gehouden tussen de magnetische onderdelen van het product (de oordopjes en het oplaaddoosje) en pacemakers, defibrillatoren of andere geïmplanteerde apparaten.



Gehoorbescherming

Om gehoorschade te voorkomen, gebruik de oordopjes op een comfortabel en gematigd volume, en vermijd langdurig luisteren op een hoog volume.
Zet het volume niet te hoog, om te voorkomen dat je de omgevingsgeluiden niet meer hoort.
Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden. Wees voorzichtig of stop tijdelijk met het gebruik in gevaarlijke situaties.



Disclaimer

Garantievoorwaarden zijn te vinden op de officiële website van het bedrijf (https://mojawa.com/) of door contact op te nemen met de productdistributeur. De product specificaties, ontwerp en inhoud van deze handleiding kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Voor de laatste informatie over MOJAWA, bezoek de officiële website (https://mojawa.com/).

Français (French)

Stockage et entretien

Les écouteurs doivent être stockés dans un endroit frais et sec. La température ambiante d'utilisation des écouteurs doit être comprise entre 0°C et 45°C, et la température de chargement entre 10°C et 40°C.
Une utilisation prolongée dans des environnements trop froids, trop chauds ou trop humides peut réduire la durée de vie de la batterie.
Les écouteurs sont certifiés IP67 pour leur résistance à l'eau, mais il est recommandé de ne pas les exposer à des substances corrosives telles que du savon, du shampoing, du conditionneur, des lotions, des parfums, etc.
Évitez d'exposer les écouteurs à des jets d'eau rapides, à de la vapeur ou à des chutes. La résistance à l'eau n'est pas permanente et peut diminuer avec le temps.
Lors de la première utilisation, chargez les écouteurs avant de les utiliser.
Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, chargez-les tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.
Lors de la connexion de l'adaptateur d'alimentation, évitez que le port de chargement adhère à des surfaces métalliques et gardez le port de chargement sec avant de charger afin de réduire les risques de dommages aux écouteurs et au câble de chargement.

Avertissement

Ne démontez pas les écouteurs.
Gardez le produit hors de portée des enfants. Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un danger d'étouffement.
Ne soumettez pas la batterie à des conditions de chaleur extrême telles que la lumière directe du soleil ou le feu.
N'utilisez pas ce produit dans des environnements à des températures trop élevées ou trop basses, et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des environnements extrêmement humides.
Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide, de sueur, d'eau ou de métal sur le port de chargement lors du chargement.
Ne jetez pas les écouteurs au feu, car la batterie peut exploser à haute température ; ce produit contient de petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement.
Non adapté aux enfants de moins de 3 ans ; ne modifiez pas ce produit sans autorisation.
Ce produit génère un champ magnétique permanent puissant qui peut interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantables (ICD) et d'autres implants. Maintenez une distance d'au moins 10 cm (3,94 pouces) entre les parties magnétiques du produit (les écouteurs et l'étui de chargement) et les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs ou autres implants.



Sécurité auditive



Pour éviter des dommages auditifs, utilisez les écouteurs à un volume confortable et modéré, et évitez de les utiliser à un volume élevé pendant de longues périodes.
Ne montez pas trop le volume afin de ne pas empêcher l'audition des sons environnants.
Ne pas utiliser les écouteurs en conduisant. En cas de danger potentiel, soyez prudent ou suspendez temporairement l'utilisation.

Clause de non-responsabilité

Les conditions de garantie peuvent être consultées sur le site Web officiel de l'entreprise (https://mojawa.com/) ou en contactant le distributeur du produit. Les spécifications du produit, le design et le contenu de ce manuel peuvent changer sans préavis. Pour les dernières informations sur MOJAWA, veuillez visiter le site Web officiel (https://mojawa.com/).

Deutsch (German)

Lagerung und Wartung

Die Kopfhörer sollten an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Die Umgebungstemperatur für die Nutzung der Kopfhörer sollte zwischen 0°C und 45°C liegen und die Temperatur für das Laden zwischen 10°C und 40°C.
Langfristige Nutzung in zu kalten, heißen oder feuchten Umgebungen kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
Die Kopfhörer sind nach IP67 wasserdicht, es wird jedoch empfohlen, sie nicht mit aggressiven Substanzen wie Seife, Shampoo, Conditioner, Lotion, Parfüm usw. in Kontakt zu bringen.
Vermeiden Sie es, die Kopfhörer starkem Wasserstrahl, Wasserdampf oder Stößen durch Stürze auszusetzen. Die Wasserbeständigkeit ist nicht dauerhaft und kann im Laufe der Zeit nachlassen.
*Laden Sie die Kopfhörer vor der ersten Verwendung auf.
*Wenn die Kopfhörer über längere Zeit nicht verwendet werden, laden Sie sie alle drei Monate auf, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
*Vermeiden Sie es, dass der Ladeanschluss an Metalloberflächen haften bleibt, wenn Sie den Stromadapter anschließen, und halten Sie den Ladeanschluss vor dem Laden trocken, um das Risiko einer Beschädigung der Kopfhörer und des Ladekabels zu verringern.

Warnung

Demontieren Sie die Kopfhörer nicht.
Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.
Setzen Sie die Batterie nicht extrem heißen Bedingungen wie Sonnenlicht oder Feuer aus.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extrem feuchten Bedingungen aus.
Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten, Schweiß, Wasser oder Metall auf dem Ladeanschluss sind, während Sie die Kopfhörer aufladen.
Werfen Sie die Kopfhörer nicht ins Feuer, da die Batterie bei hohen Temperaturen explodieren kann; dieses Produkt enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.
Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren; Modifizieren Sie dieses Produkt nicht ohne Genehmigung.
Dieses Produkt erzeugt ein starkes permanentes Magnetfeld, das mit Herzschrittmachern, implantierbaren Defibrillatoren (ICD) und anderen Implantaten interferieren kann. Halten Sie immer einen Abstand von mindestens 10 cm (3,94 Zoll) zwischen den magnetischen Teilen des Produkts (den Kopfhörern und der Ladebox) und Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen Implantaten.



Gehörschutz

Um Hörschäden zu vermeiden, verwenden Sie die Kopfhörer mit einem bequemen und moderaten Lautstärkepegel und hören Sie nicht zu lange mit hoher Lautstärke.
Erhöhen Sie die Lautstärke nicht zu sehr, um nicht die Umgebungslärm zu blockieren.
Verwenden Sie die Kopfhörer nicht während des Fahrens. In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie vorsichtig sein oder die Verwendung vorübergehend stoppen.



Haftungsausschluss

Die Garantiebedingungen sind auf der offiziellen Website des Unternehmens (https://mojawa.com/) zu finden oder können beim Produktdistributor angefragt werden. Die Produktspezifikationen, das Design und der Inhalt dieses Handbuchs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Weitere Informationen zu MOJAWA finden Sie auf der offiziellen Website (https://mojawa.com/).

Hiermit erklärt Mojawa, dass der Funkanlagentyp [M2101] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

Polski (Polish)

Przechowywanie i konserwacja

Słuchawki powinny być przechowywane w chłodnym i suchym miejscu. Temperatura otoczenia podczas użytkowania słuchawek powinna wynosić od 0°C do 45°C, a temperatura ładowania od 10°C do 40°C.
Długotrwałe użytkowanie w zbyt zimnych, gorących lub wilgotnych warunkach może skrócić żywotność baterii.
Słuchawki są wodoodporne zgodnie z normą IP67, jednak zaleca się unikanie kontaktu z substancjami żrącymi, takimi jak mydło, szampon, odżywka, balsam, perfumy itp.
Nie narażaj słuchawek na silny strumień wody, parę wodną ani upadki. Wodoszczelność nie jest trwała i może zmniejszać się z upływem czasu.
*Naładuj słuchawki przed pierwszym użyciem.
*Jeśli słuchawki nie będą używane przez dłuższy czas, naładuj je co trzy miesiące, aby wydłużyć żywotność baterii.
*Podczas podłączania adaptera zasilania unikaj przylegania portu ładowania do powierzchni metalowych i utrzymuj port ładowania w suchości przed rozpoczęciem ładowania, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchawek i kabla ładującego.

Ostrzeżenie

Nie demontuj słuchawek.
Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie zadławieniem.
Nie wystawiaj baterii na ekstremalne warunki cieplne, takie jak światło słoneczne lub ogień.
Nie używaj tego produktu w warunkach zbyt wysokich lub zbyt niskich temperatur, ani nie narażaj go na bezpośrednie światło słoneczne lub skrajnie wilgotne warunki.
Upewnij się, że port ładowania nie jest zanieczyszczony płynem, potem, wodą ani metalowymi elementami podczas ładowania.
Nie wrzucaj słuchawek do ognia, ponieważ bateria może wybuchnąć w wysokiej temperaturze; produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie zadławieniem.
Nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia; nie modyfikuj produktu bez pozwolenia.
Produkt generuje silne, stałe pole magnetyczne, które może zakłócać działanie rozruszników serca, implantowanych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Zachowaj odległość co najmniej 10 cm (3,94 cala) między magnetycznymi częściami produktu (słuchawkami i etui ładującym) a rozrusznikiem serca, defibrylatorem lub innymi implantami.



Ochrona słuchu



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, używaj słuchawek na komfortowym i umiarkowanym poziomie głośności, unikając długotrwałego słuchania przy wysokiej głośności.
Nie zwiększaj głośności zbyt mocno, aby nie pozbawić się zdolności słyszenia dźwięków otoczenia.
Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu. W sytuacjach zagrożenia zachowaj ostrożność lub czasowo przerwij używanie.

Zastrzeżenie

Warunki gwarancji znajdują się na oficjalnej stronie internetowej firmy (https://mojawa.com/) lub można się z nimi zapoznać kontaktując się z dystrybutorem produktu. Specyfikacje produktu, projekt i treść niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aby uzyskać najnowsze informacje o MOJAWA, odwiedź oficjalną stronę internetową (https://mojawa.com/).

Italiano (Italian)

Gamma di frequenza	Potenza massima di trasmissione
2402-2480MHz	< 10 dBm (EIRP)

Conservazione e manutenzione

Le cuffie devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto. La temperatura ambiente per l'uso delle cuffie deve essere tra 0°C e 45 °C e la temperatura di ricarica tra 10°C e 40°C.
L'uso prolungato in ambienti troppo freddi, caldi o umidi può ridurre la durata della batteria.
Le cuffie sono resistenti all'acqua con certificazione IP67, ma si consiglia di evitare il contatto con sostanze corrosive come sapone, shampoo, balsamo, lozioni, profumi, ecc.
Evitare di esporre le cuffie a getti d'acqua forti, vapore o cadute. La resistenza all'acqua non è permanente e può diminuire nel tempo.
*Carica le cuffie prima di utilizzarle per la prima volta.
*Se non usi le cuffie per lungo tempo, caricale ogni tre mesi per prolungare la durata della batteria.
*Quando colleghi l'adattatore di alimentazione, evita che la porta di ricarica aderisca a superfici metalliche e mantieni la porta di ricarica asciutta prima di caricare, per evitare danni alle cuffie e al cavo di ricarica.

Avvertenze

Non smontare le cuffie.
Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene piccole parti che possono causare soffocamento.
Non esporre la batteria a condizioni di calore estremo, come la luce solare diretta o il fuoco.
Non utilizzare questo prodotto in ambienti con temperature troppo alte o troppo basse e non esporlo alla luce solare diretta o a condizioni di umidità estrema.
Assicurati che non ci siano liquidi, sudore, acqua o metalli nella porta di ricarica durante la ricarica.
Non gettare le cuffie nel fuoco, poiché la batteria potrebbe esplodere ad alte temperature; il prodotto contiene piccole parti che possono causare soffocamento.
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni; non modificare il prodotto senza autorizzazione.
Questo prodotto genera un potente campo magnetico permanente che può interferire con pacemaker, defibrillatori impiantabili (ICD) e altri dispositivi impiantabili. Mantieni una distanza di almeno 10 cm (3,94 pollici) tra le parti magnetiche del prodotto (le cuffie e la custodia di ricarica) e pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi impiantabili.



Protezione dell'udito



Protezione dell'udito

Per evitare danni all'udito, usa le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato ed evita di ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

Non aumentare troppo il volume per evitare di non sentire i suoni circostanti.

Non usare le cuffie mentre guidi. In caso di situazioni potenzialmente pericolose, fai attenzione o interrompi temporaneamente l'uso.

Esclusione di responsabilit à

Le condizioni di garanzia possono essere consultate sul sito ufficiale dell'azienda (https://mojawa.com/) o contattando il distributore del prodotto. Le specifiche del prodotto, il design e il contenuto di questo manuale potrebbero essere modificati senza preavviso. Per le ultime informazioni su MOJAWA, visita il sito ufficiale (https://mojawa.com/).

Dichiarazione di conformit à a norma CE

MOJAWA dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva 2014/53/UE e a tutti gli altri requisiti delle direttive UE applicabili.

Dichiarazione di conformita ai sensi della direttiva WEEE

Il logo WEEE significa che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiuta a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune, il servizio di smalbmento o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.

Bahasa Indonesia (Indonesian)

Penyimpanan dan Pemeliharaan

Earbud harus disimpan di tempat yang sejuk dan kering. Suhu lingkungan untuk penggunaan earbud harus antara 0°C dan 45°C, dan suhu pengisian daya antara 10°C dan 40°C.

Penggunaan jangka panjang di lingkungan yang terlalu dingin, panas, atau lembab dapat mengurangi masa pakai baterai.

Earbud dilengkapi dengan ketahanan air IP67, namun disarankan untuk tidak terpapar bahan korosif seperti sabun, sampo, kondisioner, losion, parfum, dll.

Hindari paparan air yang mengalir cepat, uap, atau jatuh. Ketahanan air tidak bersifat permanen dan dapat berkurang seiring waktu.

*Isi daya earbud sebelum digunakan pertama kali.

*Jika earbud tidak digunakan dalam waktu lama, isi daya setiap tiga bulan untuk memperpanjang masa pakai baterai.

*Hindari agar port pengisian daya menempel pada permukaan logam saat menghubungkan adaptor daya dan pastikan port pengisian daya tetap kering sebelum pengisian daya, untuk mencegah kerusakan pada earbud dan kabel pengisian daya.

Peringatan

Jangan membongkar earbud.

Simpan produk ini di luar jangkauan anak-anak. Produk ini mengandung bagian kecil yang dapat menyebabkan risiko tersedak.

Jangan biarkan baterai terpapar kondisi panas ekstrem seperti sinar matahari langsung atau api.

Jangan gunakan produk ini di lingkungan dengan suhu terlalu tinggi atau terlalu rendah, dan jangan biarkan terkena sinar matahari langsung atau kondisi kelembaban ekstrem.

Pastikan tidak ada cairan, keringat, air, atau logam di port pengisian daya saat pengisian daya.

Jangan buang earbud ke dalam api karena baterai dapat meledak pada suhu tinggi; produk ini mengandung bagian kecil yang dapat menyebabkan tersedak.

Tidak disarankan untuk anak di bawah 3 tahun; jangan ubah produk tanpa izin.

Produk ini menghasilkan medan magnet permanen yang kuat yang dapat mengganggu alat pacu jantung, defibrillator implan (ICD), dan perangkat implan lainnya. Pertahankan jarak minimal 10 cm (3,94 inci) antara bagian magnetik produk (earbud dan casing pengisian daya) dan alat pacu jantung, defibrillator, atau perangkat implan lainnya.



Keamanan Pendengaran

Untuk menghindari kerusakan pendengaran, gunakan earbud dengan tingkat volume yang nyaman dan moderat, hindari mendengarkan pada volume tinggi untuk waktu yang lama.
Jangan tingkatkan volume terlalu tinggi agar tidak menghalangi suara lingkungan sekitar.
Jangan gunakan earbud saat mengemudi. Di lingkungan yang berpotensi berbahaya, berhati-hatilah atau hentikan penggunaan sementara.



Penafian

Syarat dan ketentuan garansi dapat ditemukan di situs web resmi perusahaan (https://mojawa.com/) atau dengan menghubungi distributor produk. Spesifikasi produk, desain, dan isi panduan ini dapat diubah tanpa pemberitahuan sebelumnya. Untuk informasi terbaru tentang MOJAWA, kunjungi situs web resmi (https://mojawa.com/).

WARRANTY CARD

Your headphones are covered by a warranty.Visit our website at https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim for details of the limited warranty.

تخضع سماعات الأذن الخاصة بك لضمان.قم بزيارة موقعنا على الويب https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

Twoje słuchawki są objęte gwarancją.Odwiedź naszą stronę internetową pod adresem https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim, aby uzyskać szczegóły dotyczące ograniczonej gwarancji.

Ihre Kopfhörer sind durch eine Garantie abgedeckt.Besuchen Sie unsere Website unter https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim, um Einzelheiten zur eingeschränkten Garantie zu erfahren.

Ihre Kopfhörer sind durch eine Garantie abgedeckt.Besuchen Sie unsere Website unter https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim, um Einzelheiten zur eingeschränkten Garantie zu erfahren.

Ваши наушники покрываются гарантией.Посетите наш веб-сайт https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim для получения подробной информации об ограниченной гарантии.

Vos écouteurs sont couverts par une garantie.Visitez notre site Web à l'adresse https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim pour les détails de la garantie limitée.

Vos écouteurs sont couverts par une garantie.Visitez notre site Web à l'adresse https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim pour les détails de la garantie limitée.

您的耳機享有保修服務。請造訪我們的網站 https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim 了解有限保修的詳細信息。

귀하의 헤드폰은 보증 대상입니다.제한된 보증에 대한 자세한 내용은 https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim 웹사이트를 방문하세요.

Uw koptelefoon valt onder de garantie.Bezoek onze website op https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim voor details over de beperkte garantie.

Your headphones are covered by a warranty.Visit our website at https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim for details of the limited warranty.

Seus fones de ouvido estão cobertos por uma garantia.Visite nosso site em https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim para obter detalhes sobre a garantia limitada.

あなたのヘッドフォンは保証対象です。限定保証の詳細については、https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim のウェブサイトをご覧ください。

หูฟังของคุณอยู่ภายใต้การรับประกันเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim **เพื่อดูรายละเอียดของการรับประกันที่จำกัด**

Tus auriculares están cubiertos por una garantía.Visita nuestro sitio web en https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim para detalles de la garantía limitada.

Le tue cuffie sono coperte da garanzia.Visita il nostro sito web all'indirizzo https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim per i dettagli della garanzia limitata.

Headphone Anda dilindungi oleh garansi.Kunjungi situs web kami di https://www.mojawa.com/pages/warranty-claim untuk detail garansi terbatas.

Mojawa®

Contact Us

Email: service@mojawa.com

Website: https://www.mojawa.com

Manufacturer: Mojawa Intelligent Electronics Co., Ltd.

Address: Room F1-A-1028, Building A2, No. 8 Qicun Road, Suzhou, China.

Scan to Visit the Website